

האם ראית צפור זו?



הבקנ



זרכ

בז הדרורים האמריקאי (American Kestrel - *Falco sparverius*)

נתינ. "ונקירמא ולקינרצ לא" ארקנ אוה תידרפסב. קרוי וינ ריעב מיררוגתמה מיזבב נטקה אוה, מירורדה זב, יאקירמאה זבה , צפונה בהארלם ובברונקס, וממרכז מנהאטן עד דרום ברוקלין. Upper West Side, ברעמה נופצמ, תונוכשה תשמח לכב ותוארל , ובקווינס בקופסאות שהונחו לשם כך בקרבת מזבלות Staten Island הם מקננים בחרכי בתי הדירות שברחובות העיר. באי סטיטן , שנעזבו. הבזים אוכלים חרקים, כגון שפיריות, וסוגי טרף קטנים אחרים, כגון עכברים ודרורים.

לצערנו, לאחרונה במחקר המדעי מסתמן שאוכלוסית בז זה נמצאת בירידה בצפון מזרח ארה"ב. בעיר ניו יורק אין לנו מוסג מה מצב הבז. הוא עלול להעלם ולהחסר מתושבי העיר בשנים הבאות. בכוונתנו לחקור וללמוד כמה שיותר מן הבזים העירוניים בתקווה שנוכל לעזור לבז להשרד בעיר ניו יורק.

אנו זקוקים לעזרתך!

אם את/ה רואה בז אמריקאי, או, אפילו יותר טוב, אם ידוע לך אתר הקינון שלהם, בבקשה התקשרו אלינו. אם רצונכם במידע נוסף, שלחו לנו דואר אלקטרוני או התקשרו אלינו טלפונית. תודה!

Robert DeCandido: רוברט דה קנדידו
rdcny@earthlink.net 718-828-8262

Deborah Allen: ג'ים או'בריאן
DAllenvc@earthlink.net



דבורה אלן

איך לאתר בז דרודים אמריקאי? בעיר ניו יורק, בזים קטנים אלה אוהבים לשבת על אנטנות בראש בתי דירות ושאר נקודות גבוהות כמו מגדלי מים, מהם הם יכולים לחפש מזון. יש להם נטיה להעדיף נקודות תצפית קבועות. אם נדמה לך שראית אחד מהם בראש בנין, הסיכוי הוא טוב שישב שם שוב ושוב.



זב נטאהנמ, וניק חתפכ בשוי מירורד

ישראל מיבורקה מיחתפ זה תויניפוא וניק תודוקנ יבוכרכב ווגכ, גגל תחתמ קוידב תובר מימעפ, מינינב יזב. תיבה ריקל רבעמ יוטנ גגהש תומוקמבו מידומע תוחכנו מע מירדתסמו ריעה תובוחרב מינגקמ מירורדה לשמל ואר. מידרטומ מניא מהיניקש ומז לכ מדא ינב הנמילש וזבו הטמל הנומתב מינקה תא



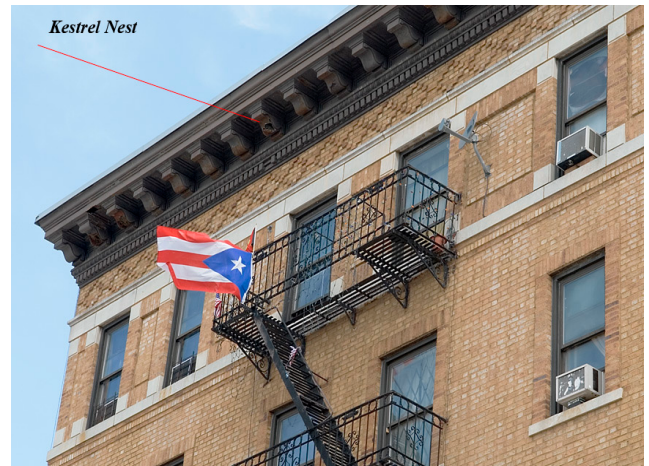
סקנורבה מורדב רתאב זכ נק

מיירפכ מירוזיאב מיאקירמאה מירורדה יזב לש מנוניק לע רבד עודי אלש טעמכ, תאז תמועל. תוידוסוב ורקחנ טעמ קרוי וין ריעב. הקירמא נופצב מירעב מינגקמה מיזב מה המ, מינגקמ הלא מיזב הפיא וראת מיפוצ\מירפצ דאמ מיעדוי ונניא דוע. נקה תא מיבזוע מהילזוג יתמו, מילכוא פרוח\ויתסב המורד מידדון קרוי וין ריעה לש מיזבה מא תולאש. הנשה תומי לכ נאכ מירגה עבק יבשות מא רם מילזוג המכ? מהיח דרוא המ: נה ונתוא תונינעמה תורחא וניק רתא ותואל מירוזח מה מאה? הנש לכ מילדגמ מה? קרוי וין ריעב מיזבה יח לע מייאמ המ? הנש רחא הנש ריעה לש קיתו רייד הדחכמה ליצהלו נגהל רוזעל דנוצר מא. זה זב שפחו הפצ.

עדימ לבקל וא מיאקירמא מירורד יזב תייפצ חוודל ונתאמ דחא לא רשקתה וא ינורטקלא ראוד חלש, פסונ

Robert DeCandido:
0Hrdcnyc@earthlink.net 718-828-8262

Deborah Allen:
1HDAllenyc@earthlink.net 718-828-8262



סקנורבה מורדב רתאב זכ נק לש בורק טבמ

Richard Aracil, Dr. Keith Bildstein, Dr. David Bird, Andrew Block, Rafael Guillermo Campos-Ramirez, Irv Cantor, Robert A. Cicchetti, Bill Clark, John and Judy Day, Fr. Tom Deely, Dr. Alice Deutsch, Dan Driscoll, Carl Howard, Sharon Kass, Coby Klein, David Künstler, Eve Levine, Richard Lieberman, Barbara Loucks, Chuck McAlexander, Christopher Nadareski, Robert Olley, Dr. Robert Paxton, Dr. Jean-Marc Thiollay, Pat Pollock, Christina Reik, Jorge Santiago, Chad Seewagen, Eric Slayton, Dr. John Smallwood, Junko Suzuki, Steve Walter, Perry Wargo and S.J. Wiley. Jonathan & Claudette Beit-Aharon improved this flyer immensely. This Hebrew translation was done by Jonathan Beit-Aharon